



プノンペン剣道クラブ、メコン大学で剣道のデモンストレーション ការបង្ហាញក្បាច់ដាវ កេនដូ នៅសាកលវិទ្យាល័យមេគង្គ របស់ក្រុម កេនដូភ្នំពេញ

12月25日と26日、プノンペン剣道クラブのビクターさんと森さんが、メコン大学生の皆さんに剣道を見せてくれました。剣道は日本に古くからある武道です。ビクターさんと森さんの剣道の試合は、大きな気合と一緒に竹刀（竹でできた刀）で打ち合います。打ち合う音も“ビシッ・ビシッ”と鋭い音がでます。

初めて見る学生もびっくりしていました。また、めずらしくてたくさんの学生が見ていました。試合のあと、学生たちが竹刀を持って、一緒に練習しました。

今回剣道を見せてくれた森さんは、いまプノンペンで歯医者さんをやっています。歯が痛くなったら紹介しますよ。



នៅថ្ងៃទី ២៥ និង ២៦ ខែធ្នូ គឺមានក្រុមក្បាច់ដាវ កេនដូ ភ្នំពេញ របស់លោក ប៊ីហ្គីតា និងលោកម៉ូរី បានមកសម្តែងដោយនិស្សិតគ្រប់គ្នានៅសាកលវិទ្យាល័យមេគង្គទស្សនា។ ក្បាច់ដាវ កេនដូ គឺជាសិល្បៈ នៃការចំបាំងដែលមានតាំងពីបុរាណកាលមកម្ល៉េះនៅ

ប្រទេសជប៉ុន។ ការប្រកួតក្បាច់ដាវ កេនដូ របស់លោក ប៊ីហ្គីតា និងលោកម៉ូរី គឺជាការប្រកួតត្រៀមទុកជាស្រេច ដោយប្រើប្រាស់ដំបូងឬស្សីអមជាមួយនឹងសំលេងដំឡាំងៗ។ សំលេងនៃការត្រៀមទុកនោះក៏បានធ្វើឱ្យយប់យប់ ប៊ីសីស ប៊ីស។

សិស្សមើលលើកដំបូងក៏ភ្ញាក់ផ្អើលផងដែរ។ លើសពីនេះ ដោយសារតែវាជាកីឡាដ៏កម្រ ឃើញ គឺមាននិស្សិតច្រើនណាស់បានទស្សនា។ បន្ទាប់ពីការប្រកួត ពួកនិស្សិតបានកាន់ដំបូងឬស្សី ហើយបានអនុវត្តតាមទាំងអស់គ្នា។ លើកនេះលោកម៉ូរី ដែលបានបង្ហាញនូវការសម្តែងក្បាច់ដាវ កេនដូ បច្ចុប្បន្ននេះលោកម៉ូរី គឺជាទន្ធពេទ្យនៅភ្នំពេញ។ ប្រសិនបើមានឆ្កេញឈឺ សូមទាក់ទងទៅគាត់។

日本語ビジネス学科と観光課の学生、お好み焼きに挑戦 និស្សិតជំនាញភាសាជប៉ុន សំរាប់ពាណិជ្ជកម្មនិងនិស្សិតទេសចរណ៍ បានខិតខំព្យាយាម ធ្វើនំ អូកូណូមីយ៉ាគី



នេះគឺជាសកម្មភាពធ្វើនំ អូកូណូមីយ៉ាគី របស់និស្សិតដែលកំពុងសិក្សាភាសាជប៉ុន

12月25日、CMUにおいて、クリスマスとラッタナキリの人々を支援するための行事が行われました。大学から依頼され、日本語ビジネス学科の学生と日本語を学んでいる観光学科の学生は、お好み焼きに挑戦しました。

今回は1年生が中心で、4年生に教えてもらい、完売するほどの人気でした。

នៅថ្ងៃទី ២៥ ខែធ្នូ នៅ CMU គឺមានព្រឹត្តិការណ៍មួយដែលធ្វើឡើង ដើម្បីគាំទ្រជនជាតិភាគតិចនេះគឺវីហើយនិងបុណ្យChristmas ។ ដោយសារតែមានការស្នើរសុំពីសាលា និងនិស្សិតជំនាញភាសាជប៉ុនសំរាប់ពាណិជ្ជកម្ម និងនិស្សិតទេសចរណ៍ ដែលកំពុងតែសិក្សាភាសា



សាមគ្គីភាពរបស់និស្សិតសាលាជំនាញភាសាជប៉ុនសំរាប់ពាណិជ្ជកម្ម នៅក្នុងកម្មវិធីបុណ្យ Christmas

ជប៉ុន បានខិតខំព្យាយាមធ្វើនំអូកូណូមីយ៉ាគី។ លើកនេះ ដោយសារតែជាការពង្រឹងរបស់និស្សិតឆ្នាំទី១ ពួកគេបានទទួលការបង្រៀនពីនិស្សិតឆ្នាំទី៤ ហើយមានប្រជាប្រិយភាពលក់ដាច់ស្ទើរតែទាំងអស់។

2012年1月 発行 ចេញផ្សាយសំរាប់ខែមករា

プノンペン剣道クラブ、メコン大学で剣道のデモンストレーション P1
日本語ビジネス学科と観光課の学生、お好み焼きに挑戦P1
日本語ビジネス学科、取巻祭でよさこいソーランをおどるP2
2年生・スレイピッチさん、のど自慢本選にすすむ P2
高橋さんよりDVDと本、寄贈 P3
ドークニア・コークニア P4
ការបង្ហាញក្បាច់ដាវ កេនដូ នៅសាកលវិទ្យាល័យមេគង្គ របស់ក្រុម កេនដូភ្នំពេញ ទំព័រ១១
និស្សិតជំនាញភាសាជប៉ុនសំរាប់ពាណិជ្ជកម្មនិងនិស្សិតទេសចរណ៍បានខិតខំព្យាយាម ធ្វើនំ អូកូណូមីយ៉ាគី ទំព័រ១១
ការពិស្តារនំរបស់និស្សិតសាលាជំនាញភាសាជប៉ុនសំរាប់ពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងកម្មវិធីបុណ្យ Christmas ទំព័រ១២
ការលាងទៅដល់វត្តភ្នំព្រះនៃកម្មវិធីមេម៉ែទេសចរណ៍សំលេងរបស់ កញ្ញា ត្រី ពេជ្រ ទំព័រ១២
អំណោយ DVD និងសៀវភៅពីលោក ភាគាហាស៊ី ទំព័រ១៣
រៀងដូចគ្នានឹងខុសគ្នារបស់ ភាសាអុ..... ទំព័រ១៤

日本語ビジネス学科、収穫祭でよさこいソーランを踊る

ការរាំសូរ៉ានរបស់និស្សិតសាលាជំនាញភាសាជប៉ុនសំរាប់ពាណិជ្ជកម្មនៅ ពេលបុណ្យរាំរង់ច្រូតស្រូវ

1月8日、メコン大学で、収穫祭がありました。いろいろな学科の人たちがパフォーマンスを見せましたが、ビジネス学科の有志は、檸檬祭でも見せた、よさこいソーランを踊りました。この踊りは、日本の漁師の踊りで、とても元気ではげしくて楽しい踊りです。見ていた皆さんも驚いていましたが、踊り終わると、たくさんの拍手をくれました。នៅថ្ងៃទី៨ ខែមករា នៅសាលាវិទ្យាល័យមេគង្គកម្ពុជាបានប្រារព្ធពិធី បុណ្យរាំរង់ច្រូតស្រូវ។ មាននិស្សិតតាមសាលា

ជំនាញជាច្រើនបានបង្ហាញការសម្តែងរៀងៗខ្លួន។ ហើយពេលនោះដែរ សាលាជំនាញភាសាជប៉ុនសំរាប់ពាណិជ្ជកម្មចំពោះនិស្សិតដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍បានបង្ហាញការសម្តែង យ៉ាងយ៉ាងនេះ ដែលពីមុនក៏ធ្លាប់បានបង្ហាញនៅក្នុងពិធីបុណ្យ lemon ដែរ។ ចំពោះរបាំនេះ គឺជារបាំអ្នកនេសាទដែលនាំអោយមានអារម្មណ៍ស្រស់ស្រាយ និង រស់រវើក។ បន្ទាប់ពីបានឃើញរបាំនេះអ្នកទាំងអស់គ្នាមានអារម្មណ៍ភ្ញាក់ផ្អើល ហើយនៅពេលដែលពិធីកំពុងបញ្ចប់មានមនុស្សជាច្រើនទះដៃអបអរសាទរដូនដល់អ្នករាំ។



ការសម្តែង យ៉ាងយ៉ាង នៅកម្មវិធីបុណ្យរាំរង់ច្រូតស្រូវនៅ CMU



សកម្មភាពកញ្ញា ស្រី ពេជ្រ ពេលកំពុងច្រៀងចំរៀង ណាដាស៊ីស៊ី

2 年生・スレイピッチさん、のど自慢本選にすすむ

ការឈានទៅដល់វគ្គផ្តាច់ព្រ័តនៃកម្មវិធីមោទនភាពសំលេងរបស់ កញ្ញា ស្រី ពេជ្រ

2 年生のスレイピッチさんが、1月15日行われる日本人会主催ののど自慢大会の予選を通過しました。予選には、約150名の参加者がありましたが、本選に進むことになりました。これは、15組の人たちで、本選にいくだけでもすばらしいことです。

15日は、みんなで応援に行きました。歌う歌は「なだそうそう」。最初は緊張していたスレイピッチさんでしたが、大変上手に歌えました。今回は優勝は、IFLの学生。2番3番は、CJBSの学生でした。来年も出られるといいですね。



រូបថត កញ្ញា ទួន សម្បត្តិពេជ្រ (ស្រីពេជ្រ) ដែលបានទទួលផ្កាគាំទ្រមោទនភាពសំលេងពីមិត្តរួមផ្ទាក់

នៅថ្ងៃទី១៥ ខែមករា ឆ្នាំ២០១២ និស្សិតឆ្នាំទី២ កញ្ញា ស្រីពេជ្រដែលជានិស្សិតឆ្នាំទី២ នៃ CMU បានចូលរួមប្រកួតការប្រលងចំរៀងវគ្គផ្តាច់ព្រ័ត។ ការប្រកួតជុំទី១ មានអ្នកចូលរួមចំនួន១៥០នាក់ ដែលនៅក្នុងនោះមានបេក្ខជនចំនួន១៥នាក់ដែលមានសមត្ថភាពអស្ចារ្យដ៏ឈានទៅដល់វគ្គប្រកួតផ្តាច់ព្រ័ត។

នៅថ្ងៃទី ១៥ នោះដែរ ក្រុមនិស្សិតយើងក៏បាននាំគ្នាទៅលើកទឹកចិត្ត។ ចំរៀងដែលត្រូវច្រៀងនោះគឺ 「なだそうそう」។ មុនដំបូងកញ្ញា ស្រីពេជ្រ មានអារម្មណ៍ភ័យខ្លាចតែនាងអាចច្រៀងបានយ៉ាងពិរោះ។ ចំពោះការប្រលងលើកនេះ ដ៏យលាកីលេខ ១ បានទៅលើនិស្សិត IFL លេខ២ និង លេខ៣បានទៅលើសិស្សនៅ CJBS ។ ប្រសិនបើឆ្នាំក្រោយ CMU អាចទទួលជ័យលាភីដែលនោះពិតជាល្អណាស់។



ការថតរូបជុំគ្នារវាងគណៈកម្មការដាក់ពិន្ទុ និង សិស្ស និស្សិតប្រលងចំរៀងទាំង ១៥នាក់ នៅវគ្គផ្តាច់ព្រ័ត

高橋さんよりDVDと本、寄贈

អំណោយ DVD និងសៀវភៅពីលោក តាកាហាស៊ី

1月、いつもの高橋さんからDVDと「マンガの技法」という本をいただきました。目玉は、「あの橋のたもとから」という、古い映画です。そこには約50年前のブロンペンとアンコールワットが映っています。とても興味深いですね。ぜひ見てください。

នៅខែ ១ ពួកយើងបានទទួល DVD និង សៀវភៅដែលមាន
 ឈ្មោះថា「マンガの技法」ពីលោក តាកាហាស៊ីទៀត
 ហើយ។ រឿងដែលល្អមើលជាងគេគឺ ខ្សែភាពយន្តបុរាណ
 ដែលគេហៅថា 「あの橋のたもとから」។ រឿងនេះបាន
 បង្ហាញពី អង្គរវត្ត និងទីក្រុងភ្នំពេញ ប្រហែលជា៥០ឆ្នាំមុន។
 ពិតជាគួរអោយចាប់អារម្មណ៍ណាស់។ សូមមើលកុំខាន។



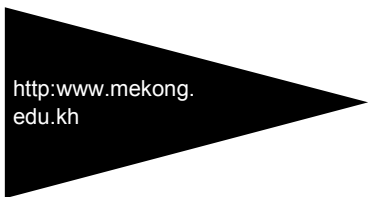
DVD និងសៀវភៅ ជាអំណោយរបស់លោក តាកាហាស៊ី

The Mekong School of Japanese



Cambodian Mekong University

#9B, St271, Sangkat Teuk Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh, Cambodia
Tel: (855) 23 88 22 11



<http://www.mekong.edu.kh>

予定

- 1月15日 のど自慢大会
- 1月23日 中国正月
- 2月15日～22日 奈良産業大学と交流学习
- 2月23日 東北大、プロジェクトフレンズ交流
- 2月27日 創価大学と交流

カカシカ

- ថ្ងៃទី១៥ ខែមករា កម្មវិធីមោទនភាពសំលេង
- ថ្ងៃទី២៣ ខែមករា ពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំចិន
- ថ្ងៃទី១៥ ដល់ ២២ ខែកុម្ភៈ ការធ្វើការផ្លាស់ប្តូរការសិក្សាជាមួយនិងសាកលវិទ្យាល័យ Narasangyo
- ថ្ងៃទី២៣ ខែកុម្ភៈ Exchange friend's Project with Tohoku University
- ថ្ងៃទី២៧ ខែកុម្ភៈ ការផ្លាស់ប្តូរយោបល់ជាមួយនិងសាកលវិទ្យាល័យ Soka

朝緒のドークニーア・コークニーア！ រៀងដូចគ្នា និងខុសគ្នារបស់អាសាអុ

カンボジアには三回のお正月がある。មានបុណ្យចូលឆ្នាំបីដងនៅកម្ពុជា

1/1の国際的なお正月と中華系のお正月とクメールのお正月がある。今回初めて国際的なお正月と中華系のお正月にカンボジアに滞在した。国際的なお正月は、メコン川沿いで花火が上がり盛り上がっていた。中華系のお正月は、街が赤と黄色の装飾で賑やかになり、マーケットも休みが目立った。カンボジアとしてのお正月は四月のお正月だが、国際的なお正月も中華系のお正月も街は違った賑わいを見せる。日本では、お正月は一度だけ、一月一日である。

前後一週間くらいは、学校も仕事も休みにはなる。だけど、マーケットはお正月の大きなSALEをし、そこに買い物に来る人で街は溢れる。服も家電も、全てがお正月SALE。

チャイニーズタウンでは、中華正月も祝うが、それは、チャイニーズウンだけの特別だ。

プノンペンには、クメール、中華系だけでなく、様々な人が居る。様々な文化の人が同じ場所に住む。それを体感したお正月だった。是非、クメールのお正月も体験してみたい。

មានបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ បុណ្យចូលឆ្នាំចិន និងថ្ងៃទី១១ ខែ១ ជាបុណ្យចូលឆ្នាំសាកល។ នៅកម្ពុជាលើកនេះដែរ ចាប់ផ្តើមដំបូងគឺមានបុណ្យចូលឆ្នាំសាកល និងបុណ្យចូលឆ្នាំចិន។ នៅក្នុងកម្មវិធីបុណ្យចូលឆ្នាំសាកល មានកម្រិតហោះឡើងនៅឯមាត់ទន្លេមេគង្គ។ ហើយនៅបុណ្យចូលឆ្នាំចិនវិញ មានភាពអ៊ូអរណាស់ដោយសារតែមានការតុបតែងពណ៌លឿង ពណ៌ក្រហមនៅតាមផ្លូវ ហើយផ្សារក៏មានការលឿងលឿងផងដែរ។ រីឯបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ គឺបានប្រារព្ធឡើងនៅរៀងរាល់ខែ៤។ ក៏ប៉ុន្តែបើមើលទៅបុណ្យចូលឆ្នាំសាកល និងបុណ្យចូលឆ្នាំចិននៅតាមផ្លូវ ឃើញថាមានភាពអ៊ូអរខុសធម្មតា។ ចំនែកនៅឯប្រទេសជប៉ុនវិញ បុណ្យចូលឆ្នាំគឺមានតែមួយដងប៉ុណ្ណោះ គឺមាននៅថ្ងៃទី១ ខែ១។

វិលទៅវិលមកប្រហែលជាមួយសប្តាហ៍ទៅហើយ សាលារៀន កន្លែងធ្វើការ ក៏ឈប់សំរាកផងដែរ។ ក៏ប៉ុន្តែផ្សារគឺមានការលក់ដូរយ៉ាងធំសំរាប់បុណ្យចូលឆ្នាំ ហើយនៅកន្លែងផ្សារនោះដែរ ដោយសារតែមានមនុស្សមកទិញអ៊ីតិវ៉ាន់ នៅតាម

ផ្លូវគឺណែនាំនាំគ្នាចាប់ណាស់។ ទាំងសំលៀកបំពាក់ ទាំងវត្ថុបុរាណទាំងអស់គឺត្រូវបានគេលក់នៅបុណ្យចូលឆ្នាំ។

China town បុណ្យចូលឆ្នាំចិន និងបុណ្យផ្សេងៗ វាគឺជាពិធីបុណ្យសំខាន់តែមួយប៉ុណ្ណោះសំរាប់ China town។

នៅទីក្រុងភ្នំពេញ ប្រជាជនខ្មែរ មិនត្រឹមតែមានពិធីចូលឆ្នាំចិនប៉ុណ្ណោះទេ គឺមានពិធីដទៃទៀត ពីព្រោះតែមានពូជសាសន៍ផ្សេងៗគ្នា។ មនុស្សដែលមានវប្បធម៌ផ្សេងៗគ្នា សំនៅក្នុងតំបន់តែមួយ វាគឺអាចរៀនរូបរាងដែលមានបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ។ នៅពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ ពិតជាចង់សាកល្បងចូលរួមដោយខានមិនបានមែន។